



Cov Peev Nyiaj Tsim Lub Chaw Nres Nkoj Portland

Cheebtsam 10, Lub Ib hlis ntuj 2017

Cov Ntawv Sau Tseg Kev Txiaiv Txim Cov Ntaub Ntawv Suav Sau Hauv Zej Zog

Tebchaw Asmeskas Lub Koom Haum Pov Thaiv Ib Puag Ncig tau tso tawm Cov Ntaub Ntawv ntawm Qhov Kev Txiaiv Txim Siab (ROD) uas xaiv qhov kev hais daws los ntawm cov peev nyiaj Tsim Lub Chaw Nres Nkoj Portland. EPA qhov Kev Npaj Tu ua Kev Nyiam Huv rau Cov Peev Nyiaj Tsim Lub Chaw Nres Nkoj Portland twb tau muab tso tawm rau pej xeeb tau muab lus pom rau nyob hauv lub Rau hli ntuj 8, 2016. Qhov kev npaj tseg no yog qhov tshwm sim los ntawm kev ua hauj lwm ntau xyoo rau kev soj ntsuam tej kev paug thiab tsim txoj kev xaiv tu ua kev nyuam huv rau lub chaw. Qhov kev npaj tseg no tau teev ntau cov kev xaiv tu ua kev nyiam huv ntau yam sib txawv txav thiab tau muab hais qhia ib txoj kev xaiv uas nyiam tshaj (Txoj Kev Xaiv I) los hais daws txoj kev pheej hmoo rau tib neeg thiab cov ib puag ncig los ntawm cov dej qias neeg nyob rau hauv qab tus dej Willamette thiab nws tej ntug dej.

Nyob rau ncuaj sijhawm 90-hnub muab cov lus taw qhia, cov pej xeeb yuav rau hais kom ua cov kev hloov rau txoj kev xaiv uas nyiam dua ntais no. Raws li pej xeeb cov lus taw qhia, EPA tau hloov Txoj Kev Xaiv F thiab xaiv nws ua txoj kawg nkaus rau qhov kev hais daws no. **Txoj Kev Xaiv F Uas Tau Hloov Kho** hais txog ntau cov kev txhawj xeeb ntawm cov pej xeeb thiab tseem yog ib txoj kev xaiv uas tus nqi siv tsim nyog.

Cov ntaub ntawv nram qab no yog muaj nyob rau hauv lub zej zog daim ntawv ntsiab lus:

- Lub chaw no thiab nws cov kev pheej hmoo.
- Cov lus piav qhia txog txoj kev hais daws uas tau xaiv.
- Yog vim li cas EPA ho xaiv lwm txoj kev xaiv.
- Cov lus taw qhia hais txog qhov kev tu ua kev nyiam huv.
- Txiaiv Ntsim ntawm txoj kev hais daws uas tau xaiv.
- EPA cov lus taw qhia kom hloov pauv tau yooj yim thiab kev sib koom tes.
- Kauj ruam tom ntej nyob rau hauv lub Superfund tus txheej txheem.

Yog xav paub ntau ntxiv, thov mus saib daim ntawv ROD los yog mus koom ib qho ntawm lub zej zog cov kev sib tham uas tam sim no npaj tsa nyob rau lub Peb hlis ntuj 2017 (saib nplooj ntawv kawg nkaus).

Lub chaw no thiab nws cov kev pheej hmoo

Txoj kev hais daws uas raug xaiv no yuav duav kwv yees li 10-mais dav hauv qab thu dej Willamette nyob rau hauv Portland, Oregon (saib daim ntawv qhia chaw). Nws yog ib thaj chaw nres nkoj loj rau kev lag luam uas tau muaj dej qias neeg thaum tiam thib needs nkaum los ntawm kev coj khoom mus muag thiab kev ua lag luam. EPA yog ua hauj lwm nrog Oregon Department of Environmental Quality (DEQ), tsoom fwm pab pawg neeg, thiab lwm cov tsoom fwm teb chaws thiab cov koom haum hauv lub xeev los mus hais daws them cov dej qias neeg uas yuav tsis tau lawm nyob rau hauv tus dej no.

Lub Lower Willamette Group (ib feem ntawm cov pab neeg uas tej zaum ua lub luag hauj lwm hais daws cov dej qias neeg no) ua ib qhov kev tshawb nrhiav kev hais daws txog tus xwm thiab cheeb tсам muaj dej qias neeg ntawm lub chaw, soj ntsuam cov kev pheej hmoo rau cov tib neeg thiab cov nroj tshuag xyooob ntoo uas tau txais cov dej qias neeg no thiab muab cov ntsiab lus no sau ua ke hauv ib daim ntawv qhia txog kev tshawb nrhiav uas tau txais los ntawm EPA nyob rau hauv lub Ob hlis ntuj 2016. EPA tau txiaiv txim qhov kev pheej hmoo loj tshaj plaws rau cov neeg li kev noj qab hauv huv yog los ntawm kev noj cov ntses nyob thaj tsam ntawd (xws li ntses pammals, ntses pammals thiab ntses tuaj kub) uas tau los ntawm chaw nres nkoj Portland Harbor thiab tshwj xeeb yog rau cov me nyuam mos tseem noj niam mis uas leej niam noj cov ntses tau los ntawm tus dej no. Kev ntub nrog cov dej qias neeg nyob hauv tus dej thiab nplaim dej kuj ua rau xeeb muaj kev pheej hmoo yam lees txais tsis tau li. Cov kuab paug uas feem ntau ua rau muaj kev txaus ntshai rau cov tib neeg txoj kev noj qab haus huv yog, polychlorinated biphenyls (PCBs-tam sim no raug txwv) thiab dioxins/furans yog cov siv ntau heev. Cov dej qias neeg siv heev tshaj plaws uas tsim kev pheej hmoo rau tej nroj tsuag xyooob ntoo yog cov PCBs, polycyclic aromatic hydrocarbons (PAHs), dioxins thiab furans, thiab cov tshuaj tua kab DDT (tam sim no raug txwv lawm). Cov kdej qias neeg rau nroj tsuag xyooob ntoo no ua teeb meem txaus ntshai rau cov tsiaj uas me nyuam noj niam mis, cov noog thiab cov tsiaj tsis muaj txha nqaj qaum uas nyob saum npoo ad (xws li cov Cws thiab Cua Nab).



Cov Lus Piv Qhia Txog ntawm Txoj Kev Hais Daws Uas Tau Xaiv - Txoj Kev Xaiv F Uas Tau Hloov Pauv

Txoj kev hais daws uas raug xaiv no hais txog tag nrho tej cheeb tsam uas theem ntawm cov dej qias neeg ntau tshaj qhov kev tu ua kev nyiam huv los ntawm kev sib txuas ua ke ntawm kev khawb, faus, kho nyob rau ntawm qhov chaw tsim tawm kiag (los yog kho 'nyob rau hauv qhov chaw'), txhim kho kom tej ib txwm muaj rov zoo li qub, saib xyuas tej ib txwm muaj kom rov qab zoo li qub (MNR) thiab tuav tswj cov chaw haujlwm (xws li kev pab tswv yim txog ntses thiab kev txwv kev siv daim ad).

- Cov chaw yuav raug faus thiab khawb yuav raug xaiv los ntawm cov theem ua hauj lwm ntawm txoj kev hais daws (RALs), uas yog qhov ntau ntawm cov txo uas tu ua kev nyiam huv tsom rau ib pab pawg ntawm cov dej qias neeg uas ua rau xeeb muaj kev pheed hmoov loj dua.
- Txoj kev hais daws yuav suav tag nrho cov cheeb tsam tau tsim vaj tsev 394 evkawj ntawm cov txo thiab 23,305 kab ntawm cov ntug hav dej, thiab yuav pub 1,774 evkawj av ntawm cov txo ad rau tej ib txwm muaj kom rov zoo li qub.
- Txoj kev hais daws yuav muaj xws li 365.4 evkawj ntawm cov ad raug npog thiab khawb cov dej qias neeg thiab 28.2 evkawj ntawm cov ad tsim kho kom tej ntuj tso rov peem kom zoo li qub. Thaj tsam li 247.6 evkawj ntawm cov txo ad yuav raug khawb tob sib txawv. 23,305 kab raws ntug hav dej ntawm kev khawb yuav tsum tau npog ib lub hau los ntawm kev siv ad xuab puam sib xyaw los yog nroj tsuag. Kwv yees li 133 evkawj ntawm cov dej qias neeg yuav raug kho 'nyob rau ntawm chaw' (los yog kho nyob rau hauv qhov chaw tsim nws tawm los).
- Tej khoom khawb (txog 3 lab nyhav lub qua tsev) yuav raug tshem tawm ntawm qhov chaw feem ntau los ntawm kev tshab ciav hlau los yog nkoj, thiab tsawg tshaj li 10 feem pua ntawm cov txo ad khawb thiab ad ntawm ntug dej yuav tsum tau txais kev kho ua ntej coj mus pov tseg.
- Ua hauj lwm nyob rau hauv tus kwj dej feem ntau yuav tsis tau pib mus txog rau thaum kev ua hauj lwm nyob rau ib cheeb tsam ze tau txais kev tuav tswj los ntawm EPA txoj cai tau sau tiav. Txoj hauv kev no hais daws thaj tsam ua haujlwm rau tus kwj dej txuas ntxiv mus thiab tso cai rau cov lus tshiab qhia txog kev hloov ntawm tus kwj dej coj los siv tsim cov kev tu ua kev nyiam huv rau tus kwj dej.
- Lub Oregon Department of Environmental Quality (DEQ) kuj nqis tes ua qee yam haujlwm nyob rau ib co ntug dej uas yog lub hom phiaj ntawm daim ntawv ROD rau txhib kev tswj cov chaw tsim tej dej qias neeg nyob saum cheeb tsam ad siab, raws li tsim nyog. Feem ntau ntawm cov kuab paug uas paub zoo hauv cov dej qias neeg hauv qab av yuav raug hais daws los ntawm los ntawm DEQ cov kev nqis tes tswj tej chaw tsim tej qias neeg saum npoo ad. EPA txoj kev hais daws uas tau xaiv yuav hais txog ntu ntawm cov dej qias neeg hauv qab ad uas nthuav txav mus rau tus dej los yog tseg txoj kev tso tawm tej dej qias neeg rau tus dej txuas mus ntxiv los mus tiv thaiv teeb meem yav tom ntej rau tus dej.
- Qhov kev xaiv kawg nkaws txog cov thev naus lzua zis ntawm txoj kev hais daws yuav tsum muaj nyob rau hauv txoj kev tsim kev hais daws tom qab suav sau cov ntaub ntawv ntxiv nyob rau hauv tag nrho cov cheeb tsam thiab feem ntawm tus dej thiab siv cov kev nyob rau hauv daim ntawv ROD. Kev tsim kho nyob rau hauv-dej no yuav tsum siv sib hawm li 13 xyoo, uas tsis muaj lwm lub sij hawm ntxiv yuav tsum tau los mus ua kom tiav kev khawb khoom (nqus dej tawm thiab muab sim ua ntej yuav tso pov tseg).

Yog vim li cas EPA ho xaiv Txoj Kev Xaiv No

EPA to taub tias pej xeem txoj kev koom tes yog muaj txiaj ntsig heev rau thoob plaws qhov chaw Cov Peev Nyiaj Tsum Lub Chaw Nres Nkoj Portland cov txheej txheem thiab lub zej zog cov lus taw qhia uas sau no yog ib qho tseem ceeb thaum lub sij hawm theem ua qhov kev npaj tseg kom ib txoj kev txiaiv txim siab uas zoo dua. Tsis tas li ntawd, Pob Peev Nyiaj txoj cai thiab cov kev tswj yuav hais kom EPA yuav tau xav txog cov lus taw qhia los ntawm lub xeev, cov pab pawg neeg thiab cov pej xeem, suav nrog cov pab neeg uas muaj feem ua lub luag hauj lwm, thiab lwm yam ntaub ntawv tshiab los yog tseem ceeb uas tau tsim los yog tau txais thaum lub sij hawm tau txais pej xeem cov lus taw qhia. Raws li cov kev txiaiv txim siab, tej zaum EPA yuav hloov txoj kev hais daws uas nyiam dua ntais thaum ua kev txiaiv txim zaum kawg rau nws.

Cov lus taw qhia tau txais los ntawm ntau tshaj 5,300 tus neeg muab tswv yim thaum lub sij hawm 90-hnuv rau pej xeem lub sij hawm tawm tswv yim. Daim ntawv ntsiab lus teb (muaj nyob rau hauv daim Ntawv Kev Txiaiv Txim Siab) piv qhia cov lus taw qhia uas tau txais thiab muab EPA cov lus teb rau. Cov lus taw qhia feem ntau pom muaj qhia nyob rau hauv lub thawv sab xis. Feem coob ntawm cov neeg cov lus taw qhia hais tias Txoj Kev Xaiv I qhia tsis dav txaus txog cov dej qias neeg nyob rau hauv tus dej.

Raws li cov lus taw qhia uas tau txais, EPA tau txiaiv txim siab seb puas yuav xaiv txoj kev xaiv uas nyiam dua ntais (Txoj Kev Xaiv I), xaiv lwm txoj kev xaiv uas tau hais nyob rau hauv qhov kev npaj tseg, hloov Txoj Kev Xaiv I, los yog hloov lwm txoj kev xaiv uas tau hais nyob rau hauv qhov kev npaj tseg. Thaum kawg, EPA tau soj ntsuam cov kev hloov kho mus rau Txoj Kev Xaiv F raws li cuaj txoj cai kev txiaiv txim siab tswj uas tseem ceeb thiab tau xaiv Txoj Kev Xaiv Hloov F ua txoj kawg nkaus ntawm qhov kev hais daws no. Txoj Kev Xaiv F Uas Tau Hloov Pauv tau haus txog ntau yam ntawm cov pej xeem cov kev txhawj xeeb, yog qhov kev tiv thaiv ntawm pej xeem kev noj qab haus huv thiab ib puag ncig thiab yog tus nqi them uas tsim nyog. Cov kev pab cuam ntawm txoj kev xaiv no tau muab piv nyob rau hauv nploov ntawv tom ntej no.

Cov lus taw qhia Hais txog qhov kev Tu ua kev nyiam huv

10 yam lus tswv yim nquag pom feem ntau yog:

- Qhov kev xaiv tu ua kev nyiam huv uas nyiam tshaj yuav tsis tshem tawm tag cov txo ad paug.
- Cov kev hais daws no yuav tsum xyuas kom meej tias muaj kev ruaj ntseg rau tag nrho cov pab pawg uas noj ntses yam tsis muaj qhov txwv.
- Cov khoom uas khawb yuav tsum tsis txhob muab tso rau hauv ib lub thawv ceev cov khoom pov tseg nyob rau hauv tus dej.
- Xav txog lwm txoj kev xaiv uas tsis yog Txoj Kev Xaiv I.
- Xyuas kom meej tias tag nrho cov neeg uas tsim tej dej qias neeg no yuav tsum tau them rau tej kev tu ua kev nyiam huv no.
- Xyuas kom tseeb tias muaj kev tswj qhov chaw tsim tawm cov dej qias neeg.
- Txhim kho kev saib xyuas tej ib puag ncig tsis muaj kev ncaj ncees txaus.
- Muab sij hawm thiab cov lus qhia txhawm rau ua tiavj.
- Kuaj xyuas tus dej ua ntej, nyob rau thaum lub sij hawm, thiab tom qab ua kev hais daws.
- Nqis tes ua tiav sai thiab tsis txhob ncuq qeeb tej kev tu ua kev nyiam huv.

Thov mus saib daim ntawv ntsiab lus teb nyob rau hauv daim ntawv ROD kawg nkaus txhawm rau saib tag nrho cov lus taw qhia tau txais thiab EPA cov lus teb. Daim ntawv no muaj nyob rau ntawm <http://go.usa.gov/3Wf2B>.

Txiaiv Ntsim ntawm txoj kev hais daws uas tau xaiv

Cov txiaiv ntsig xub thawj ntawm kev xaiv Txoj Kev Xaiv F Uas Tau Hloov Pauv es tsis xaiv Txoj Kev Xaiv I yog:

- **Mob Siab Rau Siv Txoj Haujlwm Hais Daws Ntau Ntxiv:** Pej xeem cov kev txhawj xeeb yog hais tias Txoj Kev Xaiv I yuav qeeb heev thiab hais tias feem pua ntau heev ntawm tus dej yuav tsum tau raug khawb. Txoj Kev Xaiv F Tau Hloov Pauv muaj feem haujlwm kev hais daws ntau ntxiv tuaj (khawb, faus thiab tsim kho kom tej ib txwm muaj rov qab zoo li qub). Tsis tas li ntawd, txhawm rau los tswj cov dej qias neeg kom tsis txhob ntwms mus rau lwm qhov, 133 evkawj ntawm cov txo paug yuav raug kho 'nyob rau ntawm chaw' (los yog kho nyob rau hauv qhov chaw tsim nws tawm los). Cov chaw yuav tau khawb tej zaum yuav muaj ntau ntxiv li ntawm 150 mus ua 248 evkawj thiab cov cheeb tsam faus tej zaum yuav nce li ntawm 81 mus ua 150 evkawj (suav nrog cov ad ntug dej tag nrho 25 evkawj). Yog li ntawd, cheeb tsam seem rau kev soj ntsuam tej yam ib txwm muaj kom rov qab zoo li qub raug muab txo qis. Yog li ntawv, ntau cov dej qias neeg raug muab tshem tawm los ntawm cov hav dej thiab los ntawm cov khoom noj khoom haus. Qhov no yuav ua rau txo tau kev pheej hmoo ntau dua sai-sai no.
- **Tiv Thaix Tib Neeg Txoj Kev Noj Qab Haus Huv:** Kev tshem tawm ntawm cov dej qias neeg kom ntau dua qub ua rau nws muaj kev ruaj ntseg rau tag nrho cov tib neeg tiam sis tshwj xeeb cov pej xeem (xws li cov menyuum tseem noj niam mis uas lawv niam noj cov ntses nyob thaj tsam ntawd) thiab kom cov neeg nrhiav ntses ho tau noj cov ntses nrhiav los ntawm tus hav dej no ntau dua tuaj. Kev daw ntawm cov tshuaj lom tshwm sim los ntawm lwm qhov chaw sab nrauv uas tsis yog hauv tus dej ib txwm yuav tsum tau txwv rau kev noj ntses. Tsis tas li ntawd, qhov kev npaj tu ua kev nyiam huv kawg nkaus no yuav txo qhov kev muaj feem ntawm kev mus chwv tau nrog cov dej qias neeg hauv cov txo ad.
- **Kev Tiv Thaix Huab Cua Ib Puag Ncig:** Tshem tawm cov dej qias neeg kom ntau dua qub kuj tiv thaiv tau cov tsiaj qus (ob yam tib si tsis hais cov ntses thiab noog ib txwm nyob rau hauv tus dej no los yog tsiv lwm thaj chaw los).
- **Kev Siv Cov Theem Ua Hauj Lwm Hais Daws tau Yooj Yim:** RALs (tu ua kev nyiam huv qhov daw ntau rau cov txo ad tsom rau ib pab pawg ntawm cov kuab paug uas tau siv los xyuas seb yuav khawb los yog faus rau qhov twg) tam sim no puas yuav zoo ib yam thoob plaws feem ntau ntawm lub chaw (tshwj tsis yog nyob rau hauv tshooj qhia kev). Nyob rau hauv tshooj qhia kev, lwm yam RALs yuav raug coj los siv yam tsis tus ncuu (thov mus saib Nqi 14.2.1 ntawm daim ntawv ROD rau cov lus qhia ntxiv txog RALs nyob rau hauv tshooj qhia kev).
- **Txo Cov Teeb Meem Raws Tus Dej:** Kom muaj dej qias neeg tsawg uas yuav ntwms mus rau hauv tus dej Columbia River thiab Multnomah Channel los ntawm lub chaw vim ntau cov dej qias neeg tau raug tshem tawm.
- **Muaj Kev Ruaj Nrees Dua:** Qhov kev tu ua kev nyiam huv no yuav tso siab tsawg rau kev tswj hwm cov chaw haujlwm (xws li qhia cov tswv yim txog ntses thiab kev txwv kev siv daim av) vim nws tshem tawm cov dej qias neeg los ntawm cov hav dej ntau dua qub.
- **Txwv Tsis Pub Pov Tseg Tej Khoom Rau Hauv Hav Dej:** Yuav tsum tsis txhob muab cov khoom siv pov tseg rau kev khawb cov txo nyob rau hauv Chaw Nres Tsheb Ciav Hlau 4. Kev muab khoom pov tseg rau hauv chaw yog ib yam uas lub zej zog tsis nyiam ua thiab tus tswv ntawm lub tsev kuj rho tawm cov kev txhawb nqa ntawm qhov chaw lawm thiab. Tag nrho cov uas khawb los yuav muab pov tseg tawm ntawm lub chaw.
- **Nqi:** Cov nqi rau kev tu ua kev nyiam huv yuav nce mus rau kwv yeas li \$1.05 pua lab. Tus nqi yog nyob rau hauv thaj tsam thiab thiab cov chaw uas zoo sib xws li no thoob plaws lub teb chaws.
- **Cov kev Pab Cuam rau fab kev Khwv Nyiaj Txiaig:** Qhov kev hais daws kawg nkaus no yuav tsim cov hauj lwm thaum lub sij hawm ua tej hauj lwm kev tu ua kev nyiam huv thiab yuav tsim muaj cov vaj tse raws tus ntug dej muaj rau kev siv rov txhim kho lub neej yav tom ntej.

EPA Cov Lus Cog Tseg Txog Kev Hloov Pauv Tau Yoj Yim thiab kev Sib koom tes

Cov lus pom tau txais thaum lub sij hawm muab cov lus taw qhia txog qhov tseem ceeb ntawm EPA txoj kev hloov mus los tau yooj yim nyob rau hauv kev siv txoj kev hais daws ntawm thaj chaw thiab qhov yuav tsum tau rau txoj kev koom tes thiab kev sib txuas lus ntawm tag nrho cov pab pawg neeg. Raws li qhov tshwm sim, EPA tau muaj cov nram qab no nyob rau hauv daim ntawv ROD:

- Cov ntaub ntawv suav sau ntxiv rau tsim txoj kev hais daws (saib "Kauj Ruam Tom Ntej" nyob rau nplooj ntawv kawg nkaus) yuav muab siv los mus tsim cov hauv paus kev cai thiab tsim cov lus taw qhia. Daim ntawv ROD yog muab rau thiab qhia txog kev hloov mus los yooj yim nyob rau hauv daim tej thev naus laus zis kev tu ua kev nyiam huv uas tsim nyog, raws li nyob rau hauv cov txheej xwm. Cov chaw uas xav kom yuav tsum tau ua kev hais daws tej zaum yuav muab hloov los kho raws li cov ntaub ntawv thiab cov lus qhia tshiab. Yog hais tias cov theem ntawm cov dej qias neeg nyob rau hauv ib cheeb tsam tsis ntau npaum li cov theem kev nqis tes hais daws (RALs) los yog lwm txoj kev kwv yeas kev tshawb fawb tsis sawv cev rau tus xwm txheej tam sim no lawm, ces qhov kev hais daws yuav raug kho kom raws li cov nyob hauv daim ntawv ROD thiab zoo ib yam raws txoj cai.
- Thaum lub sij hawm tsim qhov kev hais daws, yog hais tias qhov kev tsim nyog tsim kev siv daim av txawv yam uas paub zoo nyob rau hauv txoj kev tshawb fawb kab lus kwv yeas, muaj feem lub EPA yuav kho qhov kev hais daws raws li tsim nyog. Cov kev hloov yuav tsum ua raws li cov kev qhia nyob rau hauv daim ntawv ROD. Tej kev hloov rau qhov kev hais daws uas tsis muaj nyob rau hauv daim ntawv ROD yuav tsum muaj sau nyob rau hauv ib daim ntawv kev txiaiv txim yav tom ntej, raws li txoj cai. Cov kev hloov rau qhov kev hais daws tej zaum yuav ua rau txo tus nqi qis dua rau tag nrho qhov kev hais daws.
- Lub EPA yuav ua hauj lwm nrog lub xeev txuas mus ntxiv thiab (raws li cov ntaub ntawv sau tau) tej zaum yuav qhia cov chaw los yog cov chaw me rau kev txiaiv txim thaum ntov uas lub xeev thiab EPA yuav koom tes ua ke saib xyuas tu ua kev nyiam huv.
- Lub EPA tseem yuav tsim ib tug kwj dej ntwms mus kom loj dua vim hais tias tau muaj dej qias neeg nyob rau hauv tus dej Willamette thiab Columbia cag dej ntwms uas yog tshaj li tus nrim ntawm qhov kev hais daws uas tau xaiv lawm. Raws li qhov tshwm sim, EPA thiab Oregon Department of Environmental Quality tau cog lus los ua hauj lwm rau ib qho phiaj xwm tsim lub chaw rau dej uas yuav txhim kho cov kev hais daws los ntawm kev txo thawj cov dej qias neeg uas tab tom los mus rau hauv lub chaw.

Lub EPA kuj yuav nthuav txav kev tshaj tawm rau nws cov pej xeem thoob plaws qhov kev tsim kev hais daws thiab nqis tes ua kev hais daws. Qhov no muaj xws li ntxiv kev pab txhawb nqa thiab nthuav txav kev tshaj tawm rau cov zej zog nrog kev txhawj xeeb ncaj ncees rau tej ib puag ncig uas raug kev puas tsuaj tsis muaj ntwb ntu los ntawm lub chaw, faib cov ntaub ntawv thiab suav sau ua ke lub zej lub zos cov tswv yim txuas ntxiv mus. EPA zoo siab txais to pej xeem cov lus taw qhia kev txhim kho rau cov txheej txheem, nrog rau txoj kev los txhim kho yuav ua li cas kom pab tau tswv yim rau cov neeg uas noj ntses thiab lwm yam kev tswj lub chaw tej zaum yuav muab los siv.

Kauj Ruam Tom Ntej - Qhov Kev Tsim Qauv Kev Hais Daws thiab muaj Kev Luj Xyuas

Kauj ruam tom ntej hauv Pob Peev Nyiaj tus txheej txheem yog tsim qhov kev hais daws, uas yog qhov uas qhia paub meej txog cov kev tsim kho kev txawj ntse rau kev tu ua kev nyiam huv no. Ua ntej thiab thaum lub sij hawm tsim, cov ntaub ntawv piv txwv ntxiv yuav tsum tau raug suav sau los mus hloov lub hauv paus tej cov kev cai thiab txhawb cov txheej txheem uas tsim tawm. Cov kev suav sau ntaub ntawv thiab lwm yam kev soj ntsuam yuav tsum tau ua txhawm rau thiaj li yuav ua tau cov nram qab no (nrog lwm yam):

- Txiaiv txim siv tus cwj ciam rau cheeb tsam uas yuav tsum tau khawb, npog, los yog tsim kom tej ib txwm muaj rov zoo li qub (ENR).
- Cais kom paub cov cwj ciam rau cov chaw uas muaj dej qias neeg.
- Tsim cov thev naus laus zis rau txoj kev hais daws, raws li nyob rau hauv cov txheej xwm nyob daim ntawv ROD, thiab cov kev tsim kho.
- Tsim kev kwv yees ntawm tej yam ntuj tso peem kom rov qab tsheej zoo li qub.
- Qhia meej kev xav tau kev hais daws thiab pov tseg.
- Qhia meej kev ntsuas tiv thaiv dej thiab teev hom tsiaj thaum lub sij hawm tsim kho.
- Cais kom paub kev yuav tsum tau them nyiaj pab.
- Hloov cov thaj ad thiab dej uas yuav siv kom tsim nyog, tshwj xeeb yog hais txog kev tu kho los yog qhia kev rau kev khawb.
- Soj ntsuam xyuas thiab xav txog cheeb tsam-muaj xwm tshwj xeeb, xws li muaj cov chaw nres nkoj uas tseem ua hauj lwm los yog lwm cov vaj tsev, muaj qhov fov thiab lwm yam kev hais daws ua ub no uas twb siv nyob rau hauv thaj chaw thiab tus dej.
- Soj ntsuam xyuas cheeb tsam uas yuav khawb nyob rau yav tom ntej.
- Txiaiv txim seb qhov twg yog qhov chaw tso tawm tej dej qias neeg hauv qab av thiab ua teeb meem rau tej cheeb tsam nroj tsuag los yog hav dej.
- Qhia tseeb seb cov dej paug hauv qab av twg yuav tsum tau hais txog nyob rau hauv tus dej los ntawm EPA (hos yog saum npoo ad ces yog los ntawm DEQ).
- Txiaiv txim seb cov hauj lwm uas tau zoo ntawm cov chaw tswj kev ntsuas saum npoo ad rau kev ua tau raws li lub hom phiaj kev hais daws thiab cov theem kev tu ua kev nyiam huv nyob rau hauv daim ntawv ROD.
- Txiaiv txim siab qhov tsim nyog pov tseg cov khoom khawb raws li txoj kev cai los yog lub chaw haujlwm hais kom ua. Yog hais tias cov khoom ntawv tuaj yeem coj mus pov tseg rau tim chaw pov khib nyiab ntawm ntug nroog los yog cov chaw uas zoo sib xws li uas nyob ze zog ntawm lub chaw, tus nqi pov tseg khoom yuav tsum qis dua qhov teev tseg cia.

Koom peb nyob rau hauv ib lub Rooj Tshaj Tawm Ntaub Ntawv rau Zej zog

Raws li qhov kev thov ntawm lub zej zog cov pab pawg thiab cov neeg muaj feem, EPA tab tom npaj los tsa ib lub rooj sib tham hauv lub zej zog los qhia kom paub meej txog qhov kev hais daws kawg nkaus no nyob rau hauv lub Peb hlis ntuj 2017. Thov mus saib EPA lub website (<http://go.usa.gov/3Wf2B>) rau cov ntaub ntawv paub meej tshiab txog cov ntaub ntawv cob qhia no uas tej zaum lub sij hawm teem tsheg yuav hloov mus.

EPA Cov Chaw Sib Tiv Tauj Ntaub Ntawv Chaw Khaws thiab lub Vas Sab

- **Sean Sheldrake**, Tus Thawj Tswj Tes Num, 206-553-1220, sheldrake.sean@epa.gov
- **Laura Knudsen**, Tus Kws Saib Xyuas Zej Tsoom Kev Koom Tes, 206-553-1838, knudsen.laura@epa.gov

Lub chaw cov ntawv (xws li tag nrho Daim Ntawv Kev Txiaiv Txim Siab, Kev Tshawb Nrhiav Muab Kev Pab Ntxiv, Tshawb Fawb Raws Qhov Tsim Nyog, Qhov Kev Npaj Tseg thiab ntau cov ntaub ntawv qhov tseeb, ntawm cov ntsiab lus txog zej zog thiab lwm yam ntaub ntawv muaj nyob rau hauv EPA lub website (<http://go.usa.gov/3Wf2B>) thiab hauv peb qho chaw ceev ntaub ntawv los kuj muaj npe nyob rau hauv qab no:

- **Lub tse qiv ntawv Multnomah County Central Library**, 801 SW 10th Avenue, Portland OR 97205
- **St. Johns Library**, 7510 N Charleston Avenue, Portland OR 97203
- **Tsev qiv ntawv Kenton Library**, 8226 N Denver Avenue, Portland OR 97217